BRAND:	**coverguard® PROFESSIONAL**
Description:	**UIS 4310X v.20210617**
Created Date:	**2016-05-25**
Revised Date:	**2016-07-27, 2019-03-11, 2019-10-02, 2021-06-17**
Designer:	**Andrew Chan**
Remark:	* v.20210617 - Norms change from : "EN 1149-5:2008" change to be "EN 1149-5:2018".

印刷尺寸：420mm闊 x 297mm高

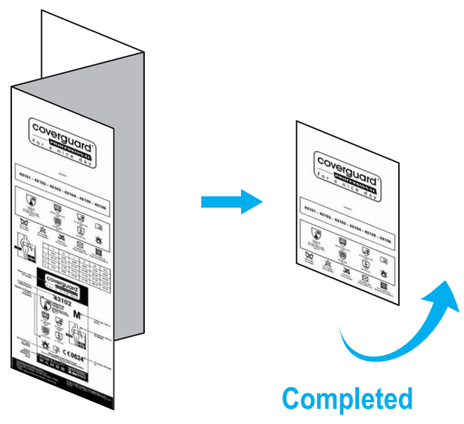
— — — — — Fold line 摺線

Print Color : Black (Front & Back)

Remarks : UIS 4310X for 43101, 43102, 43103, 43104, 43105, 43106

* Materials / Printing Effect / Folding Method – follow Old version.

* See right side about folding way of UIS.



297 mm

v.20210617

43101 – 43102 – 43103 – 43104 – 43105 – 43106

Catégorie III
Category III
EN 13034:2005+A1:2009
EN 13982-1:2004+A1:2010
Type 5, 6

EN13982-1:2004+A1:2010 Type 5

EN 13034:2005+A1:2009 Type 6

EN 1073-2:2002 Class 2

EN 1149-5:2018

Do not wash / Ne pas laver

Do not bleach / Ne pas javelliser

Do not iron / Ne pas repasser

Do not dry clean / Ne pas nettoyer à sec

Do not machine dry / Ne pas Sécher en machine

	S	M	L	XL	XXL	XXXL
	43101	43102	43103	43104	43105	43106
A	156-164	164-172	172-180	180-188	188-196	196-204
B	89-96	97-104	105-112	113-120	121-128	129-136
C	77-84	85-92	93-100	101-108	109-116	117-124

Brand name / Nom de la marque

Product reference / Référence produit

Standards & Pictogram / Normes & Pictogramme

Product size / Taille du produit

Measurement / Mesures du vetement

CE-marking / Marquage CE

See instruction for use / Notice d'instruction

Cleaning instruction / Instruction de lavage

coverguard® PROFESSIONAL for a nice day

43102

Catégorie III
Category III
EN 13034:2005+A1:2009
EN 13982-1:2004+A1:2010
Type 5, 6

M

EN 13982-1:2004 +A1:2010 Type 5

EN 13034:2005 +A1:2009 Type 6

EN 1073-2:2002

EN 1149-5:2018

164-172 | 85-92 | 97-104

CE 0624

WORLDWIDE EURO PROTECTION
555 rue de la Dombes, 01700 Les Echets, Miribel. FRANCE
v.20210617

AUCUN ENTRETIEN - Ne pas réutiliser
NO CLEANING – Do not re-use

Année de fabrication :
Year of manufacture :
MM/YYYY

Pour plus d' information contacter:
WORLDWIDE EURO PROTECTION
555 rue de la Dombes – 01700 Les Echets - Miribel - France
**https://wep.ovh/files/declaration_conformity/

*Centro Tessile Cotoniero e Abbigliamento S.p.A.
N°0624 I - Piazza S.Anna, 2 • 21052 Busto Arsizio (VA) ITALIA

Test	Result	Class
Resistance To Penetration		
H_2SO_4 30%	0%	3/3
NaOH 10%	0%	3/3
O-xylene	0%	3/3
Butan 1 ol	0%	3/3
Repellency to Liquid		
H_2SO_4 30%		3/3
NaOH 10%		3/3
O-xylene		1/3
Butan 1 ol		3/3
Abrasion Resistance (EN530 method 2)	<100 cycles	1
Trapezoidal tear resistance (EN ISO 9073-4)		1
Tensile strength (EN ISO 13934-1)		2
Puncture resistance (EN863)		2
Flex cracking resistance (EN ISO 7854 method B)		4
Seams resistance		2
Penetration by spray	PASS	PASS
Aerosol penetration (type 5)	$L_{jmn\ 82/90}$≤30% $L_{s18/10}$≤15%	PASS
Charge decay (EN1149-3)	S=0,98 T_{50}<0,01s	PASS

Approved by Centro Tessile Cotoniero & Abbigliamento S.p.A. (Centrocot) notified body n. 0624 (Regulation (EU) 2016/425 for Personal Protective Equipment)

Front & Back

420 mm

EN

FABRIC : 100% polypropylene – 50 g/m²
Limitations of use: Warning: Hearing and peripheral vision may be impaired when wearing the hood. When you're wearing a protective garment against chemical compounds, sweats can appear caused by several different factors. A training about hazards incurred by the wearer of the product against chemical compounds is highly recommended. Wearing light and ventilated work garments, alternation between work and break time, may decrease the apparition of thermal constraint. Inflammable material. Keep distant of fire.
Recommendation: before use, make a complete visual check of the product. Slip on the coverall on your work garments and stick the adhesive on the flap of the zip after closing the coverall. Protect uncovered body parts (hand, feet and respiratory areas) with protective gloves, boots and masks taped to the coverall. Choose product compatible with Area of work. For an additional protection, i t can be necessary to seal the openings with an adhesive. The hood is composed by one tightening elastic which can provide a sufficient seal with a complete mask.
Declaration: Type 6 Coveralls against chemical compounds have well passed the complete coverall test (5.2.).
Type PB [6] Coveralls covering only a part of the body don't have passed the complete coverall test (5.2.).
Storage & Transportation: Always store in clean, dry conditions. Do NOT store in places subject to direct, strong sunlight. This garment is suitable for transportations as supplied by the manufacturer. It's recommended to use the coverall in the 3 years after his production.
REPAIR: If the product becomes damaged, it will NOT provide the optimum level of protection, and therefore should be immediately either replaced or repaired. Never sue the damaged product. Repair of this product is permitted, provided that it does not affect the jacket's norms requirement. If any doubt, always consult the manufacturer before attempting a repair. Contact your waste provider for a correct elimination of the garment. No cleaning, only one use.
MARKING MEANING: guarantees the free circulation of products and goods within the European Economic Community. CE-Marked product complies with the essential requirements of the European regulation 2016/425. The UE type examination was carried out by the notified body *. The declaration of conformity is available on the site : see **.
The person wearing the electrostatic dissipative protective clothing shall be properly earthed. The resistance between the person and the earth shall be less than 108 Ω e.g. by wearing adequate footwear; Electrostatic dissipative protective clothing shall not be open or removed whilst in presence of flammable or explosive atmospheres or while handling flammable or explosive substances and shall not be used in oxygen enriched atmospheres without prior approval of the responsible safety engineer. The electrostatic dissipative performance of the electrostatic dissipative protective clothing can be affected by wear and tear, laundering and possible contamination. They shall permanently cover all non-complying materials during normal use (including bending and movements).

FR

Matériaux : 100% polypropylène – 50 g/m²
Limites d'utilisations : Attention, le port d'une capuche diminue le champ de vision et l'audition. Lors du port de vêtements de protection contre les produits chimiques, des sueurs peuvent survenir en raison de plusieurs facteurs. Une formation sur les risques encourus par le personnel portant des EPI contre les produits chimiques est conseillée. Le port de vêtements de travail léger et aéré, l'alternance de périodes de travail et de repos peut diminuer l'appariation de contraintes thermiques. Matériau inflammable. Tenir éloigné du feu.
Recommandation : Avant toute utilisation, procédez à une vérification visuelle de l'intégrité du produit. Enfiler la combinaison au dessus de vos vêtements de travail et collez l'adhésif du rabat de la fermeture à glissière après avoir fermée celle-ci.
L'utilisateur doit juger de la nécessité d'ajout de gants, de masque, de lunettes et/ou de chaussures ou de bottes de protection. Pour une protection supplémentaire, il peut être souhaitable de sceller les ouvertures avec un ruban adhésif. La cagoule est munie d'un serrage élastique suffisamment serré pour assurer la jointure lors du port d'un masque complet.
Déclaration : les combinaisons de protection chimique de type 6 ont bien subi l'essai de combinaison complète (5.2). Les combinaison de protection couvrant partiellement le corps de type PB [6] n'ont pas subi l'essai de combinaison complète (5.2).
Stockage et transport : Toujours stocker dans un endroit propre et sec. NE PAS entreposer dans un endroit où le vêtement pourrait être exposé directement à la lumière du soleil. Ce vêtement doit être transporté tel qu'il a été fourni par le fabricant. Il est conseillé d'utiliser la combinaison dans les 3 ans après l'année de fabrication indiqué sur le vêtement. Pas de nettoyage, usage unique.
REPARATION – Si le produit est endommagé, il ne pourra pas procurer le niveau maximal de protection, et il doit pour cela être réparé ou remplacé immédiatement. Ne jamais utiliser un produit endommagé. Réparation de ce produit est uniquement toléré dans le cadre où les revendications de ce vêtement ne soient pas affectées. Si un doute persiste, contacter le fabricant ci-dessous avant d'essayer de réparer le produit. Contacter votre prestataire de déchet pour l'élimination adéquate du vêtement.
SIGNIFICATION DU MARQUAGE : il garantit la libre circulation des biens et des produits au sein de la Communauté Economique Européenne. Les produits marqués CE se conforment aux exigences essentielles du Réglement Européen 2016/425. L'examen UE de type a été réalisé par l'organisme notifié *. La déclaration de conformité et disponible sur le site internet: voir **.
La personne qui porte le vêtement de protection à dissipation d'énergie doit être correctement relié à la terre. La résistance entre la personne et la terre doit être inférieure à 10^8 Ω par exemple en portant des chaussures adéquates. Le vêtement de protection à dissipation d'énergie ne doit pas être ouvert ou retiré dans une atmosphère inflammable ou explosive ou lors de la manipulation de substances inflammables ou explosives et ne doit pas être utilisé dans les atmosphères enrichies en oxygène sans l'accord préalable du responsable sécurité. Les performances dissipatives du vêtement de protection peuvent être impactées par l'usure, les procédés de lavages et la contamination. Il faut recouvrir en permanence les matériaux qui n'assureraient pas la dissipation d'énergie pendant les conditions normales d'utilisation (incluant les mouvement et se pencher).

DE

Nutzungseinschränkungen: Achtung: Das Tragen einer Kapuze verringert das Gesichtsfeld und das Hörvermögen.
Beim Tragen von Schutzkleidung gegen chemische,Produkte kann aus mehreren Gründen Schweiß entstehen, Eine Schulung zu den von Personal, das individuelle Schutzausrüstung gegen chemische Produkte trägt, eingegangenen Risiken wird empfohlen. Das Tragen von leichter und luftiger Arbeitkleidung und ein Wechsel von Arbeits- und Ruhezeiten können das Auftreten von Wärmebelastung verringern. Brennbares Material. Von Feuer fern halten.
Empfehlung: Überprüfen Sie die Unversehrtheit des Produkts vor der Verwendung visuell. Ziehen Sie den Anzug über Ihre Arbeitskleidung und schließen Sie den Verschluss der Reißverschlusspatte, nachdem Sie den Reißverschluss geschlossen haben. Der Nutzer muss beurteilen, ob zusätzliche Handschuhe, eine Gesichtsmaske, Brillen und/oder Schuhe oder Schutzstiefel erforderlich sind. Um zusätzlichen Schutz zu erreichen, kann es vorteilhaft sein, die Öffnungen mit einem Klebeband zu versiegeln. Die Kapuze besitzt einen ausreichend engen, elastischen Verschluss, um beim Tragen einer kompletten Maske eine gute Verbindung zu gewährleisten.
Hinweis: Die chemischen Schutzanzüge des Typs 6 wurden der Prüfung für komplette Anzüge (5.2) unterzogen. Die chemischen Schutzanzüge des Typs PB [6], die den Körper nur teilweise bedecken, wurden nicht der Prüfung für komplette Anzüge (5.2) unterzogen.
Lagerung und Transport: Immer an einem sauberen und trockenen Ort aufbewahren. NICHT an einem Ort lagern, an dem das Kleidungsstück direktem Sonnenlicht ausgesetzt sein könnte. Dieses Kleidungsstück muss so transportiert werden, wie es vom Hersteller geliefert wurde. Es wird empfohlen, den Anzug innerhalb von 3 Jahren nach dem auf dem Kleidungsstück angegebenen Herstellungsjahr zu verwenden.
Reparatur: wenn das Produkt beschädigt wird, wird es keinen optimalen Schutz nicht gewährleisten. Deshalb muss es sofort repariert oder ersetzt werden. Ein beschädigtes Produkt darf nie benutzt werden. Reparatur dieses Produkts ist nur gestatten, wenn seine Eigenschaften nicht beeinträchtigt werden. Falls ein Zweifel besteht, nehmen Sie bitte Kontakt mit dem unten genannten Hersteller auf, bevor Sie versuchen, das Produkt zu reparieren. Nehmen Sie bitte Kontakt mit der Müllentsorgungsfirma auf, die das Kleidungsstück ordnungsgemäss beseitigen wird. Keine Reinigung. Einmalgebrauch.
Bedeutung der Kennzeichnung: garantiert den freien Verkehr von Waren und Gütern in der europäischen Wirtschaftsgemeinschaft. Das CE-gekennzeichnete Produkt erfüllt die entscheidenden Anforderungen der Europäische Verordnung 2016/425. Die EU-Baumusterprüfung wurde von der benannten Stelle durchgeführt *. Die Konformitätserklärung finden Sie auf unserer Webseite: **.
Die Person, die die ableitfähige Schutzkleidung trägt, muss ordentlich geerdet sein. Der Widerstand zwischen der Person und der Erde muss durch tragen geeigneten Schuhwerks auf einen Wert unter 108 Ω gebracht werden.
Ableitfähige Schutzkleidung darf in der Nähe von brennbaren oder explosiven Atmosphären oder beim Umgang mit brennbaren oder explosiven Stoffen nicht geöffnet oder entfernt werden. Die Schutzkleidung darf auch nicht ohne vorherige Genehmigung des zuständigen Sicherheitsingenieurs in einer mit Sauerstoff angereicherten Atmosphäre verwendet werden. Die Schutzleistung der ableitfähigen Schutzkleidung kann durch Abnutzung, Waschen und eventuelle Verschmutzung beeinträchtigt werden. Sie muss zu jedem Zeitpunkt während des normalen Gebrauchs sämtliche nicht zum Schutz geeigneten Materialien abdecken (auch beim Knicken und bei Bewegungen).

IT

Restrizioni per l'uso : Attenzione: indossare un cappuccio diminuisce il campo visivo e l'udito.
Quando si indossano indumenti di protezione dai prodotti chimici, è possibile un aumento della sudorazione dovuto a diversi fattori. Si consiglia di seguire un corso di formazione sui rischi cui può incorrere il personale che indossa DPI per la protezione da prodotti chimici. Indossare indumenti da lavoro leggeri e aerati, alternare periodi di lavoro e periodi di riposo, può diminuire la comparsa di surriscaldamento. Materiale infiammabile. Tenere lontano dal fuoco.
Raccomandazione: Prima dell'uso procedere ad una verifica visiva dell'integrità del prodotto. Infilare la tuta sopra gli indumenti da lavoro e incollare l'adesivo della patta della chiusura con zip dopo averla chiusa.
L'utente deve giudicare l'eventuale necessità di aggiungere guanti, maschera, occhiali protettivi e/o calzature o stivali di protezione. Per un'ulteriore protezione, è possibile sigillare le aperture con un nastro adesivo. Il cappuccio è dotato di una chiusura elastica sufficientemente stretta da garantire la giunzione con una maschera integrale.
Dichiarazione: Le tute di protezione chimica di tipo 6 sono state sottoposte a prova di tuta integrale (5.2). Le tute di protezione che coprono parzialmente il corpo di tipo PB [6] non sono state sottoposte a prova di tuta integrale (5.2).
Conservazione e trasporto: Conservare sempre in un luogo asciutto e pulito. NON conservare in un luogo in cui l'indumento potrebbe essere esposto direttamente alla luce del sole. Questo indumento deve essere trasportato come fornito dal fabbricante. Si consiglia di utilizzare la tuta entro i tre anni dall'anno di fabbricazione indicato sull'indumento Non necessita di pulizia, monouso.
SIGNIFICATO MARCATURA: garantisce la libera circolazione dei prodotti e delle merci all'interno della Comunità Economica Europea. Un prodotto marcato CE è conforme ai requisiti essenziali della Regolamento Europeo 2016/425. L'esame UE del tipo è stato effettuato dall'organismo notificato *. La dichiarazione di conformità e disponibile sul sito Web: vedere **.
La persona che indossa l'abbigliamento protettivo per la dissipazione elettrostatica deve essere adeguatamente messa a terra. La resistenza tra la persona e la terra deve essere inferiore a 108 Ω ad esempio indossando calzature adeguate;
L'abbigliamento protettivo per la dissipazione elettrostatica non deve essere aperto o rimosso in presenza di atmosfere esplosive o infiammabili o durante la manipolazione di sostanze infiammabili o esplosive. Inoltre non deve essere utilizzato in atmosfere arricchite di ossigeno senza previa autorizzazione del responsabile della sicurezza. La capacità di dissipazione elettrostatica degli indumenti protettivi può essere influenzata dall'usura, dai lavaggi e dalle eventuali contaminazioni. Essi copriranno in modo permanente tutti i materiali che non risultino conformi durante il normale utilizzo (ad esempio durante movimenti e piegamenti).

ES

Limitaciones de uso: Atención, la capucha disminuye el campo visual y auditivo. Cuando se llevan prendas de protección contra productos químicos, se puede producir sudor debido a distintos factores. Se aconseja seguir formación sobre los riesgos que corre el personal con EPI contra productos químicos.
Llevar ropa de trabajo ligera y ventilada, y la alternancia entre períodos de trabajo y descanso puede disminuir la aparición de problemas térmicos. Material inflamable. Mantener alejado del fuego.
Recomendación: Antes de su uso, proceda a comprobar visualmente la integridad del producto. Póngase el mono por encima de la ropa de trabajo y pegue la parte adhesiva de la solapa de la cremallera después de cerrarla.
El usuario debe considerar la necesidad de ponerse guantes, máscara, gafas y/o calzado o botas de protección. Para una protección adicional, puede ser deseable sellar las aperturas con cinta adhesiva. La capucha lleva una presión elástica suficientemente apretada para asegurar la junta cuando se lleva la máscara completa.
Declaración: los monos de protección química de tipo 6 han sido sometidos a la prueba de mono completo (5.2). Los monos de protección que cubren parcialmente el cuerpo de tipo PB [6] no han sido sometidos a la prueba de mono completo (5.2).
Almacenamiento y transporte: Almacenar siempre en un lugar limpio y seco. NO depositar en un lugar donde la ropa podría quedar expuesta directamente a la luz del sol. Esta prenda debe transportarse tal y como ha sido suministrada por el fabricante. Se aconseja utilizar el mono en los 3 años siguientes al año de fabricación indicado en la prenda.
REPARACION: Si el producto esta dañado, no podrá proporcionar el nivel máximo de protección, por eso debe de ser reparado o sustituido de inmediato. Nunca usar un producto dañado. La reparación de este producto se tolera solo si no afecta los niveles de eficiencia de la prenda. En caso de duda, contactar el fabricante antes de intentar reparar el producto. Contactar su prestador de residuos para la eliminación adecuada de la prenda. Sin limpieza, uso único.
SIGNIFICADO DEL MARCADO: garantiza la libre circulación de productos y mercancías en la Comunidad Económica Europea. El producto Marcado CE cumple con los requisitos esenciales de la regulación europea 2016/425. El examen de tipo de la UE fue realizado por el organismo notificado *. La declaración de conformidad está disponible en el sitio web: vea **.
La persona que lleve la ropa de protección por disipación electrostática deberá estar adecuadamente conectada a tierra. La resistencia entre la persona y la tierra deberá ser inferior a 108 Ω, p.ej. empleando un calzado adecuado;
La ropa de protección por disipación de la carga electrostática no se debe abrir o quitar mientras se esté en presencia de atmósferas inflamables o explosivas, o durante la manipulación de sustancias inflamables o explosivas y no deberá ser utilizada en atmósferas enriquecidas con oxígeno sin la aprobación previa del ingeniero de seguridad responsable. Las capacidades de la ropa de protección por disipación de la carga electrostática pueden verse afectadas por el desgaste y las roturas, así como por los lavados y la eventual contaminación. Cubrirá permanentemente todos los materiales que no cumplan los requisitos durante el uso normal (incluyendo la flexión y los movimientos).

PT

Limites de utilização: Atenção! O uso de capuz diminui o campo de visão e a audição.
Durante o uso de vestuário de protecção contra produtos químicos, podem ocorrer suores provocados por diversos factores. É aconselhável receber formação sobre os riscos a que está sujeito o pessoal que usa EPI contra produtos químicos. O uso de vestuário de trabalho leve e arejado e a alternância entre períodos de trabalho e períodos de repouso podem reduzir o aparecimento de constrangimentos térmicos.
Material inflamável. Manter afastado do fogo.
Recomendação: antes de qualquer utilização, efectue uma verificação visual da integridade do produto. Vista o fato por cima do vestuário de trabalho e cole o adesivo da aba do fecho de correr depois de o ter fechado. O utilizador deve considerar a necessidade de usar luvas, máscara, óculos e/ou sapatos ou botas de protecção. Para uma protecção adicional, pode ser conveniente selar as aberturas com fita adesiva. O capuz está equipado com um elástico suficientemente apertado para garantir a união aquando do uso de uma máscara completa.
Declaração: os fatos de protecção contra produtos químicos de tipo 6 foram submetidos ao ensaio de fato completo (5.2). Os fatos de protecção parcial do corpo de tipo PB [6] não foram submetidos ao ensaio de fato completo (5.2).
Armazenamento e transporte: guardar sempre num local limpo e seco. NÃO armazenar num local onde o vestuário possa ficar exposto à acção directa da luz do sol. Esta peça de vestuário deve ser transportada tal como foi fornecida pelo fabricante. É aconselhável usar o fato no período de 3 anos após o ano de fabrico indicado no mesmo. Não necessita de lavagem. Utilização única.
REPARAÇÃO: Se o produto estiver danificado, não poderá alcançar o nível máximo de protecção e, por isso, deverá ser reparado ou substituído imediatamente. Nunca utilizar um produto danificado. A reparação deste produto é unicamente tolerada no âmbito em que as reivindicações deste vestuário não sejam afectadas. Em caso de dúvidas, contactar o fabricante abaixo antes de tentar reparar o produto. Contactar o responsável pelos resíduos para a eliminação adequada do vestuário.
SIGNIFICADO DO RÓTULO: garante a livre circulação de produtos e bens na Comunidade Económica Europeia. Os produtos com a marca CE estão em conformidade com os requisitos essenciais da Regulamento Europeu 2016/425. O exame UE de tipo foi realizado pelo organismo notificado *. A declaração de conformidade está disponível no website: ver **.
A pessoa que veste o vestuário de proteção eletrostática dissipativo deve estar devidamente ligada à terra. A resistência entre a pessoa e a terra deve ser inferior a 108 Ω por exemplo, através do uso de calçado adequado;
O vestuário de proteção eletrostática dissipativo não poderá ser aberto ou removido na presença de atmosferas inflamáveis ou explosivas ou durante a manipulação de substâncias inflamáveis ou explosivas e não deve ser usado em atmosferas enriquecidas de oxigénio sem a aprovação prévia do engenheiro de segurança responsável. A eficácia da dissipação eletroestática do vestuário de proteção eletrostática dissipativo pode ser afetada pelo desgaste, lavagem e possível contaminação. Devem cobrir de forma permanente todos os materiais não conformes durante o uso normal (incluindo flexão e movimentos).

HU

Használati korlátozások: Figyelem! A kapucni viselete csökkenti a látómezőt és a hallást.
Vegyszerekkel szembeni védőruházat viselése során különböző tényezők izzadást okozhatnak. Javasoljuk képzés biztosítását, amelyben tájékoztatást nyújt azokra a kockázatokra vonatkozóan, amelyeknek a vegyszerek ellen védő személyes védőeszközöket viselő személyzet ki van téve. A könnyű és szellőző munkaruházat viselete, illetve a munkával és pihenéssel tördött idők váltakozása csökkentheti a hőhatások megjelenését.
Gyúlékony anyag. Tűztől távol tartandó.
Ajánlás: Minden használat előtt végezze el a termék sértetlen állapotának vizuális ellenőrzését. Vegye az overallt a munkaruha fölé, majd a cipzár felhúzását követően ragassza le hajtókát.A felhasználó felelőssége eldönteni a kesztyűk, biztonsági maszk, szemüveg és/vagy lábbeli használatának szükségességét. Kiegészítő védelem biztosítása érdekében kívánatos lehet a nyílások lezárása ragasztószalaggal. A kámzsa egy eléggé szoros és rugalmas szorítással rendelkezik, így megfelelő zárást biztosít a teljes maszk viselete esetén.
Dédaration: a 6-os típusú, vegyszerek ellen védő overallok a teljes overallokra vonatkozó próbáknak lettek alávetve (5.2). A PB [6] típusú, a testet csak részben eltakaró overallok nem lettek alávetve a teljes overallokra vonatkozó próbáknak (5.2).
Tárolás és szállítás: A tárolásnak mindig tiszta és száraz helyen kell történnie. NE tárolja olyan helyen, ahol a ruházatot közvetlen napfény érheti. A ruházat szállítása abban az állapotban kell történjen, ahogy a gyártótól megérkezett. Az overall használata a ruházaton feltüntetett gyártási időtől számított 3 évig javasolt. Nem tisztítható, egyszer használatos.
JAVÍTÁS: Amennyiben a védőruha megrongálódik és már nem képes biztosítani a megfelelő védelmi szintet, haladéktalanul meg kell javítani, vagy le kell cserélni. Soha ne használjon sérült védőruhát. Megengedett a termék javítása, amennyiben az nem befolyásolja a védőruhára vonatkozó szabványy követelményeit. A javítás elkezdése előtt, a felmerülő problémákról kérjen tájékoztatást a gyártótól. Kérjük, vegye fel a kapcsolatot a szolgáltatójával a védőruha megfelelő leselejtezésének és ártalmatlanításának érdekében.
JELZÉSEK JELENTÉSE: garantálja a termékek és áruk szabad mozgását az Európai Gazdasági Közösségen belül. CE-jelöléssel ellátott termék megfelel a 2016/425/EGK európai rendelet.rendelkezéseinek. Az EU-típusvizsgálatot a bejelentett szervezet végezte *. A megfelelőségi nyilatkozat elérhető a weboldalon: lásd **.
Az elektrosztatikus levezető védőruházatot viselő személyt megfelelően földelni kell. Az ellenállás a személy és a föld között kevesebb, mint 108 Ω legyen, pl. megfelelő lábbeli viselésével;
Az elektrosztatikus levezető védőruházatot nem szabad kinyitni vagy levenni gyúlékony vagy robbanásveszélyes légkörben vagy gyúlékony vagy robbanásveszélyes anyagok kezelése közben, és nem használható oxigéndús környezetben az illetékes biztonsági mérnök előzetes jóváhagyása nélkül. Az elektrosztatikus levezető védőruházat elektrosztatikus levezető tulajdonságára hatással lehet a kopás, a tisztítás és az esetleges szennyeződések. Ezek véglegesen bevonják valamennyi nem megfelelő anyagot a normál használat során (beleértve a hajlítást és mozgásokat).

NL

Gebruiksbeperkingen: Opgelet: het dragen van een kap beperkt het gezichtsveld en gehoor. Wanneer men beschermingskleding tegen chemische producten draagt, kan men plots beginnen te zweten omwille van verschillende factoren. Het is aangeraden dat personeelsleden die PBM tegen chemische producten dragen een opleiding volgen over de risico's ervan. Men kan de last die men ondervindt door warmte verminderen door lichte en luchtige werkkleding te dragen en het werk af te wisselen met rustperiodes.
Ontvlambare stoffen. Uit de buurt van een brandhaard houden.
Aanbeveling: Controleer de integriteit van het gebruiker moet zelf oordelen of handschoenen, een masker, veiligheidsbril en/of -schoenen of beschermingslaarzen nodig zijn. Als bijkomende bescherming kan het wenselijk zijn de openingen te dichten met een kleefband. De kap is voorzien van een elastische sluiting die voldoende spant om volledig dicht aan te sluiten op een volgelaatsmasker.
Verklaring: de chemische product visueel voor ieder gebruik. Bind de beschermingskleding boven uw werkkleding en sluit de overslagflap nadat u de ritssluiting hebt dichtgetrokken. De beschermingspakken van type 6 hebben de test voor volledige pakken goed doorstaan (5.2). De chemische beschermingspakken van type PB [6], die het lichaam gedeeltelijk afdekken, hebben de test voor volledige pakken niet doorstaan (5.2).
Bewaring en transport: Steeds op een droge en zuivere plaats bewaren. NIET bewaren op een plaats waar de kleding rechtstreeks aan de zon kan worden blootgesteld. Deze kleding moet worden vervoerd zoals ze werd geleverd door de fabrikant. Het pak best binnen 3 jaar na de productiedatum gebruiken. Voor enkel gebruik, mag niet worden gewassen.
MARKERING ZIN: garandeert het vrije verkeer van producten en goederen binnen de Europese Economische Gemeenschap. CE-gemarkeerd product voldoet aan de essentiële eisen van de Europese Verordening 2016/425. Het EU-typeonderzoek werd uitgevoerd door de aangemelde instantie *. De conformiteitsverklaring is beschikbaar op de website: zie **.
De persoon die de elektrostatische verdwijnende beschermende kleding draagt zal naar behoren worden geaard. De weerstand tussen de persoon en de aarde zal lager zijn dan 108 Ω bijvoorbeeld door het dragen van geschikte schoeisel;
Elektrostatische verdwijnende beschermende kleding mag niet geopend of verwijderd worden in aanwezigheid van brandbare of explosieve atmosfeer of tijdens het hanteren van brandbare of explosieve stoffen en mag niet worden gebruikt in zuurstofrijke atmosfeer zonder voorafgaande goedkeuring van de verantwoordelijke veiligheidsingenieur. De elektrostatische verdwijnende prestaties van de elektrostatische verdwijnende beschermende kleding kan worden beïnvloed door slijtage, wassen en mogelijke besmetting. Het zal permanent alle niet-conforme materialen bij normaal gebruik bedekken (met inbegrip van buigen en bewegen).

CZ

Omezení při použití: Varování: Při používání kukly může dojít k omezení sluchu a periferního vidění. Při použití ochranných oděvů proti chemickým látkám se může projevit poceni jako výsledek mnoha faktorů. Uživateli produktu se důrazně doporučuje absolvovat školení o rizicích spojených s chemickými látkami. Projevům přehřátí lze předcházet používáním lehkého a větrajícího pracovního oděvu resp. střídáním pracovních a odpočinkových časů. Hořlavý materiál. Udržujte v dostatečné vzdálenosti od ohně.
Doporučení: Před použitím celý produkt zkontrolujte. Návlek obléknete přes pracovní oděv a po uzavření přiltačte pásku zipu. Nekryté části těla (ruce, nohy, dýchací cesty) chraňte spojením návleku s bezpečnostní obuví, rukavicemi a maskou. Zvolte produkt vhodný pro aktuální pracovní podmínky. V zájmu zvýšení úrovně ochrany je vhodné utěsnit otvory a přechody lepicí páskou. Kukla je opatřena pružným páskem, který může poskytovat dostatečné utěsnění proti obličejové masce. Prohlášení: Ochranné návleky typu 6 dobře vyhověly testu celkového zakrytí (5.2).
Ochranné návleky typu PB [6], zakrývající jen část těla, nevyhověly testu celkového zakrytí (5.2).
Skladování a doprava: Skladujte v suchu a v čistotě. Neskladujte na místech vystavených intenzivnímu slunečnímu záření. Tento návlek je výrobcem dodáván v obalech vhodných pro přepravu. Je doporučeno použít návlek nejvýše do 3 let od data výroby. OPRAVA – Pokud je výrobek poškozený, nebude moci poskytovat maximální úroveň ochrany, a proto je nutné ho ihned opravit nebo vyměnit. Nikdy nepoužívejte poškozený výrobek. Oprava tohoto výrobku je přípustná pouze v případě, pokud nejsou omezené požadavky tohoto oděvu. V případě pochybností kontaktujte před opravou výrobku níže uvedeného výrobce. Pro náležitou likvidaci oděvu kontaktujte vašeho správce odpadů.
VÝZNAM ZNAČEK: zaručuje volný pohyb produktů a zboží v rámci Evropského hospodářského společenství. Produkt s označením CE v souladu se základními požadavky Evropské evropského nařízení 2016/425. EU přezkoušení typu provedl oznámený subjekt *. Prohlášení o shodě je k dispozici na webových stránkách: viz **.
Osoba nosící ochranný oděv rozptylující elektrostatický náboj musí být správně uzemněna. Odpor mezi osobou a zemí musí být menší než 108 Ω, např. nošením vhodné obuvi;
Ochranný oděv rozptylující elektrostatický náboj nesmí být rozepnutý nebo být odkládán v blízkosti hořlavého nebo výbušného ovzduší nebo při zacházení s hořlavými nebo výbušnými látkami a nesmí být použit v ovzdušíobohaceném kyslíkem bez předchozího schválení zodpovědným bezpečnostním technikem. Elektrostatická rozptylující funkce ochranného oděvu rozptylujícího elektrický náboj může být ovlivňována opotřebováním a roztržením, praním a případným znečistěním. Ochranný oděv rozptylujícíelektrostatický náboj musí během běžného používání (zahrnující ohýbání a pohyby) trvale pokrývat všechny materiály nemající tuto vlastnost.

PL

Ograniczenie używania. Ostrzeżenie: Noszenie kaptura może ograniczać słuch i widzenie boczne.
Noszenie odzieży ochronnej zabezpieczającej przed działaniem związków chemicznych, powoduje pocenie się w wyniku działania kilku różnych czynników. Zaleca się przeprowadzenie szkolenia na temat zagrożeń dla osób noszących wyrób chroniący przed działaniem związków chemicznych. Używanie lataerk i noszenie wentylowanej odzieży roboczej, zmiany czasu pracy i przerw, może zmniejszyć zjawisko organizcel cieplnych. Materiał łatwopalny. Nie zbliżać się do ognia.
Zalecenia: przed użyciem należy wykonać pełną przegląd wzrokowy wyrobu. Nałożyć kombinezon na odzież roboczą i po jego zapięciu nakleić taśmę przyległą za zakładkę zamka błyskawicznego. Odsłonięte części ciała (ręce, stopy i układ oddechowy) należy chronić rękawicami ochronnymi, wysokimi butami i maskami przepinanymi taśmą do kombinezonu. Należy wybierać wyrób zgodny z Obszarem Prac. Aby zapewnić dodatkową ochronę, konieczne może być uszczelnienie otworów taśmą samoprzylepną. Kaptur jest wykonany z jednego kawałka gumy ściśliwej, która może zapewnić wystarczające uszczelnienie pełnej maski.
Deklaracja: Kombinezon Typu 6 chroniący przed działaniem związków chemicznych dobrze zdał pełny test stosowany wobec kombinezonów (5.2.). Kombinezon Typu PB (6) chroniący tylko część ciała nie został poddany pełnym testom stosowanym wobec kombinezonów (5.2.).
Przechowywanie i transport: Zawsze przechowywać w czystym i suchym miejscu. NIE przechowywać w miejscach bezpośredniego działania silnych promieni słonecznych. Niniejszą odzież można transportować w stanie dostarczonym przez producenta. Zaleca się używanie kombinezonu przez okres trzech lat po dacie jego wyprodukowania. NAPRAWA – Jeżeli produkt jest uszkodzony, nie zapewnia maksymalnego poziomu ochrony i musi zostać natychmiast naprawiony lub wymieniony na nowy. Nie wolno korzystać z produktu, który jest uszkodzony. Naprawa produktu jest dozwolona jedynie, jeśli jego parametry nie zostaną w ten sposób pogorszone. W razie jakichkolwiek wątpliwości, przed przystąpieniem do naprawy produktu należy skontaktować się z producentem, którego dane zostały zamieszczone poniżej. Dla zapewnienia właściwej utylizacji produktu należy skontaktować się z firmą odpowiedzialną za usuwanie odpadów.
OZNAKOWANIE: gwarantuje swobodny przepływ produktów i towarów w ramach Europejskiej Wspólnoty Gospodarczej. Produkt oznaczony znakiem CE jest zgodny z podstawowymi wymaganiami rozporządzenia europejskiego 2016/425. Badanie typu UE zostało przeprowadzone przez jednostkę notyfikowaną *. Deklaracja zgodności zamieszczona jest na stronie internetowej, patrz: **.
Osoba nosząca odzież ochronną zdolną do odprowadzania ładunku elektrostatycznego powinna być odpowiednio uziemiona.
Rezystancja połączenia między osobą a ziemią musi być mniejsza niż 108 Ω na przykład dzięki noszeniu odpowiedniego obuwia;
Odzieży ochronnej zdolnej do odprowadzania ładunku elektrostatycznego nie można rozchylać ani zdejmować w obecności atmosfery łatwopalnej lub wybuchowej, a także podczas postępowania z substancjami łatwopalnymi lub wybuchowymi, i bez uprzedniej zgody ze strony technika odpowiedzialnego za spełnianie wymogów BHP nie może być ona używana w atmosferze wzbogaconej w tlen.
Skuteczność odprowadzania ładunku elektrostatycznego przez odzież ochronną służącą do tych celów może być zmniejszona z powodu jej zużycia, prania i ewentualnego zanieczyszczenia. Dotyczy to wszystkich niekompatybilnych materiałów podczas ich normalnego użytkowania (w tym zginania oraz poruszania się)".

ET

Kasutuspiirangud, Hoiatus: peakatet kandes võivad kuulmine ja perifeerne nägemine kahjustada saada.
Kui kannate keemiliste ühendite eest